

# AYUDAS LITÚRGICAS

11 de junio de 2017

*Domingo de la trinidad (año A)*

## LECTURAS BÍBLICAS

- ❖ Génesis 1,1-2,4a
- ❖ Salmo 8
- ❖ 2 Corintios 13,11-13
- ❖ Mateo 28,16-20

## GRÁFICAS PARA EL BOLETÍN *(Algunas de las sugerencias para gráficas salen de <http://www.textweek.com/>)*

- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/05/ppt-background-for-trinity-sundayfondo.html>
- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/05/bulletin-cover-trinity-sunday-cubierta.html>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosC/34trinidadC.jpg>
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/-KmOR5A\\_vpw8/S6jlr\\_AdcqI/AAAAAAAAADMQ/oNFsTl8JdC4/s1600/Trinidad.jpg](http://1.bp.blogspot.com/-KmOR5A_vpw8/S6jlr_AdcqI/AAAAAAAAADMQ/oNFsTl8JdC4/s1600/Trinidad.jpg)
- ❖ <http://www.sicomoro-2.com/32-TrinidadA%20cerezo.jpg>
- ❖ <http://blogs.21rs.es/corazones/files/2012/05/trinidad.jpg>
- ❖ <http://www.ciudadredonda.org/admin/upload/Image/evangelioseglar/a6ba99c1b3f93fe015b83a6cd03c68d8.jpg>
- ❖ [http://3.bp.blogspot.com/-7boZj6\\_tJ9w/Tf3DoYfl4FI/AAAAAAAAAQE/94ekjVA2nUA/s1600/trinidad.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-7boZj6_tJ9w/Tf3DoYfl4FI/AAAAAAAAAQE/94ekjVA2nUA/s1600/trinidad.jpg)
- ❖ [http://www.dominicos.org/kit\\_upload/image/Predicacion/ciclo-C/C\\_trini.jpg](http://www.dominicos.org/kit_upload/image/Predicacion/ciclo-C/C_trini.jpg)
- ❖ [http://www.crismhom.com/sites/default/files/20111119\\_el\\_espiritu\\_de\\_jesus\\_-\\_una\\_presencia\\_que\\_incomoda\\_-\\_la\\_trinidad.jpg](http://www.crismhom.com/sites/default/files/20111119_el_espiritu_de_jesus_-_una_presencia_que_incomoda_-_la_trinidad.jpg)
- ❖ <http://a401.idata.over-blog.com/4/41/29/41/Nouveau-Testament/Coloriages-Sainte-Trinite/Trinite-09.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-OKy16XKvZlIg/UaE5VI8acKI/AAAAAAAAAmi8/57gqrqXqoq4/s1600/trinidad1.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/-19cJ8MIcjk8/T8Z7-hqauEI/AAAAAAAAAuE/s1OtATo5pww/s320/fano20110619trinidad\\_bn.jpg](http://2.bp.blogspot.com/-19cJ8MIcjk8/T8Z7-hqauEI/AAAAAAAAAuE/s1OtATo5pww/s320/fano20110619trinidad_bn.jpg)
- ❖ <http://blogs.21rs.es/kamiano/files/2009/06/todos-para-uno-en-bn.jpg>
- ❖ <http://www.thischurch.com/images/triquetra.jpg>
- ❖ [http://thechoirloft.files.wordpress.com/2013/05/holy\\_trinity.jpg](http://thechoirloft.files.wordpress.com/2013/05/holy_trinity.jpg)
- ❖ <http://paintedprayerbook.com/wp-content/uploads/2008/05/blog2008-trinity-sunday.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/-g7TsC44eI8Y/T8gW\\_nAv4NI/AAAAAAAAAYg/n29c1WaxeRE/s640/Holy+TrinityAnthony+J.+Kelly+CSsR.jpg](http://2.bp.blogspot.com/-g7TsC44eI8Y/T8gW_nAv4NI/AAAAAAAAAYg/n29c1WaxeRE/s640/Holy+TrinityAnthony+J.+Kelly+CSsR.jpg)
- ❖ <http://hopecompres.files.wordpress.com/2010/06/symbol-triangle.gif>
- ❖ <http://pastorfergus.files.wordpress.com/2012/05/baptism-jim-harris.jpg>
- ❖ <http://rickyyates.com/wp-content/uploads/2013/05/Modern-Trinity.jpg>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosB/37trinidadB.jpg>
- ❖ <https://www.bibliatodo.com/assets/img/thumbs/versiculo/2corintios-13-11.jpg>
- ❖ <https://s-media-cache-ak0.pinimg.com/736x/3a/38/6a/3a386aed3328d072dac7b6d1b1a8b2de.jpg>
- ❖ <https://s-media-cache-ak0.pinimg.com/736x/f3/d0/63/f3d0638ca5e570121a0ec6cfaf3efbf2.jpg>
- ❖ <http://cdn.knowing-jesus.com/wp-content/uploads/Genesis-1-2-The-Earth-Was-Withour-Form-And-Void-blue-copy.jpg>

# —REUNIÓN—

## **LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN** *(Basado en el Salmo 8: MGV)*

Líder: Oh Dios, soberano nuestro: cuan glorioso es tu nombre en toda la tierra. Cuando vemos tus cielos, obra de tus dedos, la luna y las estrellas que tú formaste:

*Pueblo: Decimos, ¿qué somos para que nos recuerdes? ¿Qué es el ser humano para que le tomes en cuenta?*

Líder: La alabanza brota de nuestros labios y sobrepasa toda duda, temor y angustia.

**Unísono: Oh Dios, soberano nuestro: cuan glorioso es tu nombre en toda la tierra.**

## **ORACIÓN DE APERTURA** *(Prayers for Trinity Sunday:*

<https://www.presbyterianmission.org/resource/prayers-trinity-sunday/> Traducción: MGV)

Dios santo, tres en uno,  
tú eres nuestra esperanza eterna,  
nuestro compañero de vida,  
nuestro poder liberador.  
Guíanos en tu misión,  
bautizando y enseñando  
en tu bendito nombre,  
para que todo el mundo te adora,  
hasta el final de los tiempos. **Amén.**

## **HIMNOS DE ADORACIÓN**

- ❖ **Oh, criaturas del Señor EHP 20 / All Creatures of Our God and King GtG 15:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=sAdwR9m1eeo>
- ❖ **Señor, mi Dios, al contemplar los cielos EHP 12 / O Lord My God (How Great Thou Art) GtG 625:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=9tcHIU5OH0s>
- ❖ **¡Santo! ¡Santo! ¡Santo! EHP 24 / Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty GtG 1:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=0DfpvK9XWsE&feature=related>
- ❖ **Dios de las aves EHP 25 / God of the Sparrow GtG 22:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=Mh3-XEHEoL4>
- ❖ **A Dios dad gracias EHP 192 / All Glory be to God on High TPH 133:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=Bq1XEjq82lo>
- ❖ **Santo Consolador EHP 54 / Breathe on Me, Breath of God GtG 286:** Para escuchar la música, ve aquí- [https://www.youtube.com/watch?v=r\\_HS3-PI-aY](https://www.youtube.com/watch?v=r_HS3-PI-aY)
- ❖ **Nombres sin fin EHP 13 / Bring many names GtG 760:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=7uAFtyNCOE0>
- ❖ **A nuestro Creador EHP 188:** Para escuchar la música, ve aquí- [https://www.youtube.com/watch?v=aHy\\_ytOJq6w](https://www.youtube.com/watch?v=aHy_ytOJq6w)
- ❖ **Al despuntar en la loma el día EHP 3:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=L6awyvY9uQI>
- ❖ **Cantad y gracias dad EHP 288 / Rejoice, Ye Pure in Heart GtG 804:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=7ECsdYrn4DI>
- ❖ **Dispongo mi corazón:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=PIbE8YJ8dNI>

- ❖ **Al estar ante ti:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=V7k8NB8trao>
- ❖ **Eres Dios:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=sb5K0i3Wn5o&feature=related>
- ❖ **Santo, santo, santo:** Para escuchar la canción, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=baMutpe7-mU>
- ❖ **Agnus Dei:** Para escuchar la canción, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=caXHkHqPYlc>
- ❖ **Santo, santo, santo Dios Todopoderoso / Revelation Song:** Para escuchar la canción, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=hzhFlrn4NHQ>
- ❖ **Cuan grande es Dios / How great is our God:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=ss8yJLMBecs>
- ❖ **Dios familia:** Para escuchar la música, ve a- [https://www.youtube.com/watch?v=bBNi4mgrX\\_4](https://www.youtube.com/watch?v=bBNi4mgrX_4)
- ❖ **Tú eres Dios:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=gKpq9F8RXP4>
- ❖ **No hay palabras / Speechless:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=IgytICdJwxU>
- ❖ **Majestuoso / Majestic:** Para escuchar la música, ve a- [https://www.youtube.com/watch?v=03g9oFh\\_NiQ](https://www.youtube.com/watch?v=03g9oFh_NiQ)
- ❖ **Bendito seas tú / Blessed be your name:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=aLUeqGjASx4>
- ❖ **Indescriptible Dios / Indescribable:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=JJfxXF2d-9U>
- ❖ **Majestuoso / Majestic:** Para escuchar la música, ve a- [https://www.youtube.com/watch?v=OEHNzIA\\_o4Y](https://www.youtube.com/watch?v=OEHNzIA_o4Y)
- ❖ **Glorificate / Glorify Thy Name:** Para escuchar la música, ve a- [https://www.youtube.com/watch?v=9OiLjpn\\_DNU](https://www.youtube.com/watch?v=9OiLjpn_DNU)

**CONFESIÓN** *(Ideas para elaborar una liturgia para la fiesta de Trinidad. Digno Rosin: <http://www.webselah.com/ideas-para-elaborar-una-liturgia-para-la-fiesta-de-trinidad>)*

Líder: Dios y Padre, a quien conocemos por medio de tu Hijo, creador de todo lo que existe, cuyo misterio nos supera y nos rodea, cuyo amor nos envuelve y nos busca.

***Unísono: Ten misericordia de nosotros/as.***

Líder: Jesús hijo de María, que naciste en la pobreza y compartiste nuestra vida y aflicciones Palabra del Padre, que asumiste nuestra carne Cordero de Dios, que llevas nuestro pecado, Cristo victorioso que eres nuestra paz.

***Unísono: Ten misericordia de nosotros/as.***

Líder: Espíritu de Dios que pones orden en el caos, Espíritu de verdad que vences a toda mentira, Espíritu de vida, aliento y sostén de tu pueblo, Espíritu Santo, que te acercas a nuestros espíritus confirmándonos como hijos e hijas.

***Unísono: Ten misericordia de nosotros/as.***

**CONFESIÓN SILENCIOSA**

**PERDÓN** (<http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html>. Traducción MGV)

Pastor/a: Toda autoridad en el cielo y en la tierra le ha sido dada a Jesucristo y es en esa autoridad de Jesucristo que el perdón de nuestros pecados es declarado. Hermanas y hermanos, nuestros pecados han sido perdonados. Podemos vivir en paz.

## —PALABRA—

### IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ

- ❖ [http://www.sermons4kids.com/go\\_make\\_disciples\\_esp.htm](http://www.sermons4kids.com/go_make_disciples_esp.htm)
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/it\\_was\\_very\\_good\\_esp.htm](http://www.sermons4kids.com/it_was_very_good_esp.htm)
- ❖ [https://www.sermons4kids.com/delivering-invitation\\_esp.htm](https://www.sermons4kids.com/delivering-invitation_esp.htm)
- ❖ [https://www.sermons4kids.com/global\\_warming\\_esp.htm](https://www.sermons4kids.com/global_warming_esp.htm)

### ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN

- ❖ Dios crea los cielos y la tierra en seis días, y descansa en el séptimo.
- ❖ Alabanza a Dios por la belleza de la creación, especialmente por la humanidad.
- ❖ La carta termina con un llamado final a la paz y al amor.
- ❖ Jesús comisiona a los discípulos para que vayan a hacer discípulos/as a todas las naciones.
- ❖ El Dios trino crea los cielos y la tierra
- ❖ ¿Qué es el ser humano?
- ❖ ¿Qué podemos aprender de la Trinidad?
- ❖ El Dios de amor y de paz estará con ustedes.
- ❖ Vayan y hagan discípulos de todas las naciones
- ❖ Estaré con ustedes hasta el fin del mundo
- ❖ ¡Qué imponente es tu nombre en toda la tierra!

### ORACIÓN DEL PUEBLO (BCW p. 349. Traducción: MGV)

Padre, te adoramos; creaste todas las cosas a través de tu Palabra y del Espíritu Santo. Tú revelas tu salvación a todo el mundo enviándonos a Jesucristo, la Palabra hecha carne. A través de tu Espíritu Santo nos das la oportunidad de compartir en tu vida y amor. Llénanos con la visión de tu gloria, para que siempre te sirvamos y te adoremos, Padre, Hijo y Espíritu Santo, un Dios, ahora y por siempre. Amén.

## —ENVÍO—

### OTROS HIMNOS SUGERIDOS

- ❖ **Sois la semilla EHP 322 / You are the Seed:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=A9zZlKeJXFo>
- ❖ **Dios envió a su Hijo EHP 150 / Because he lives:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=sVjm89xrkvq>
- ❖ **Pues si vivimos, para Él vivimos EHP 282 / When We are Living GtG 822:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=B4btZq06kj8>
- ❖ **En santa hermandad / United by God's love EHP 190:** Para escuchar la música, busca el título aquí- <http://emanuelnb.org/component/content/article/34-about/about-emanuel/119-choir-selections>
- ❖ **Las flores y los pájaros EHP 291:** No se pudo encontrar la música, en la Internet.
- ❖ **Del más lejano oriente EHP 316 (From the farthest place in the east):** Para encontrar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=D54ShjuHt7Q>

- ❖ **A este santo templo EHP 312 (To this holy temple):** No se pudo encontrar la música en la Internet.
- ❖ **Trinidad excelsa, eterna EHP 191 (Exalted and eternal Trinity):** No se pudo encontrar la música en la internet.
- ❖ **En el principio el espíritu de Dios (In the beginning the Spirit of God):** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=BQahHfjpYPs>
- ❖ **Gloria trinitario:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=-OhznnWqAVY>
- ❖ **Amor de Dios / O Love Of God:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=65f5ViET7rQ>
- ❖ **Dile al mundo / Tell the World:** Para escuchar la música, ve a- [https://www.youtube.com/watch?v=asDn2\\_ZKspM](https://www.youtube.com/watch?v=asDn2_ZKspM)

**COMISIÓN** *(Basado en 2 Corintios 13: MGV)*

Pastor/a: Estén alegres. Crezcan hasta alcanzar la madurez. Anímense mutuamente. Vivan en paz y armonía. Entonces el Dios de amor y paz estará con ustedes.

**BENDICIÓN** *(Oración e invocación domingo de Trinidad. Gerardo Obermann:*

<http://www.webselah.com/oracion-e-invocacion-domingo-de-trinidad>)

Pastor/a: Envía, oh Dios, tu luz y tu verdad.

Derrama, oh Cristo, tu gracia sobre el alma.

Ven, Santo Espíritu, renueva y recrea la vida.

Padre nuestro, danos tu bendición.

Jesucristo, danos la paz de tu amor.

Santo Espíritu, danos esperanza y fe.

*Pueblo: Nuestra ayuda es en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.*

**NOTAS:**

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

GTG= *Glory to God: The Presbyterian Hymnal*

MGV= Marissa Galván Valle



# LITURGICAL HELPS

June 11, 2017  
Trinity Sunday (Year A)

## BIBLE PASSAGES

- ❖ Genesis 1: 1–2: 4a
- ❖ Psalm 8
- ❖ 2 Corinthians 13: 11–13
- ❖ Matthew 28: 16–20

## GRAPHICS FOR THE BULLETIN *(Some of the suggestions for graphics come from <http://www.textweek.com/>)*

- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/05/ppt-background-for-trinity-sundayfondo.html>
- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/05/bulletin-cover-trinity-sunday-cubierta.html>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosC/34trinidadC.jpg>
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/-KmOR5A\\_vpww8/S6jlr\\_AdcqI/AAAAAAAAADMQ/oNFsTl8JdC4/s1600/Trinidad.jpg](http://1.bp.blogspot.com/-KmOR5A_vpww8/S6jlr_AdcqI/AAAAAAAAADMQ/oNFsTl8JdC4/s1600/Trinidad.jpg)
- ❖ <http://www.sicomoro-2.com/32-TrinidadA%20cerezo.jpg>
- ❖ <http://blogs.21rs.es/corazones/files/2012/05/trinidad.jpg>
- ❖ <http://www.ciudadredonda.org/admin/upload/Image/evangelioseglar/a6ba99c1b3f93fe015b83a6cd03c68d8.jpg>
- ❖ [http://3.bp.blogspot.com/-7boZj6\\_tJ9w/Tf3DoYfl4FI/AAAAAAAAAQE/94ekjVA2nUA/s1600/trinidad.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-7boZj6_tJ9w/Tf3DoYfl4FI/AAAAAAAAAQE/94ekjVA2nUA/s1600/trinidad.jpg)
- ❖ [http://www.dominicos.org/kit\\_upload/image/Predicacion/ciclo-C/C\\_trini.jpg](http://www.dominicos.org/kit_upload/image/Predicacion/ciclo-C/C_trini.jpg)
- ❖ [http://www.crismhom.com/sites/default/files/20111119\\_el\\_espiritu\\_de\\_jesus\\_-\\_una\\_presencia\\_que\\_incomoda\\_-\\_la\\_trinidad.jpg](http://www.crismhom.com/sites/default/files/20111119_el_espiritu_de_jesus_-_una_presencia_que_incomoda_-_la_trinidad.jpg)
- ❖ <http://a401.idata.over-blog.com/4/41/29/41/Nouveau-Testament/Coloriages-Sainte-Trinite/Trinite-09.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-OKy16XKvZlIg/UaE5VI8acKI/AAAAAAAAAmi8/57gqrqXqoq4/s1600/trinidad1.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/-19cJ8MIcjk8/T8Z7-hqauEI/AAAAAAAAAuE/s1OtATo5pww/s320/fano20110619trinidad\\_bn.jpg](http://2.bp.blogspot.com/-19cJ8MIcjk8/T8Z7-hqauEI/AAAAAAAAAuE/s1OtATo5pww/s320/fano20110619trinidad_bn.jpg)
- ❖ <http://blogs.21rs.es/kamiano/files/2009/06/todos-para-uno-en-bn.jpg>
- ❖ <http://www.thischurch.com/images/triquetra.jpg>
- ❖ [http://thechoirloft.files.wordpress.com/2013/05/holy\\_trinity.jpg](http://thechoirloft.files.wordpress.com/2013/05/holy_trinity.jpg)
- ❖ <http://paintedprayerbook.com/wp-content/uploads/2008/05/blog2008-trinity-sunday.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/-g7TsC44eI8Y/T8gW\\_nAv4NI/AAAAAAAAAYg/n29c1WaxeRE/s640/Holy+TrinityAnthony+J.+Kelly+CSsR.jpg](http://2.bp.blogspot.com/-g7TsC44eI8Y/T8gW_nAv4NI/AAAAAAAAAYg/n29c1WaxeRE/s640/Holy+TrinityAnthony+J.+Kelly+CSsR.jpg)
- ❖ <http://hopecompres.files.wordpress.com/2010/06/symbol-triangle.gif>
- ❖ <http://pastorfergus.files.wordpress.com/2012/05/baptism-jim-harris.jpg>
- ❖ <http://rickyyates.com/wp-content/uploads/2013/05/Modern-Trinity.jpg>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosB/37trinidadB.jpg>
- ❖ <https://www.bibliatodo.com/assets/img/thumbs/versiculo/2corintios-13-11.jpg>
- ❖ <https://s-media-cache-ak0.pinimg.com/736x/3a/38/6a/3a386aed3328d072dac7b6d1b1a8b2de.jpg>
- ❖ <https://s-media-cache-ak0.pinimg.com/736x/f3/d0/63/f3d0638ca5e570121a0ec6cfaf3efbf2.jpg>
- ❖ <http://cdn.knowing-jesus.com/wp-content/uploads/Genesis-1-2-The-Earth-Was-WIthour-Form-And-Void-blue-copy.jpg>

## —GATHERING—

### **CALL TO WORSHIP** *(Based on Psalm 8: MGV)*

Leader: O God, our Sovereign: how glorious is your name in all the earth. When we consider your heavens, the work of your fingers, the moon and the stars which you have set in place,

*People: We say: what are we that you are mindful of us? What are human beings that you care for them?*

Leader: Praise that goes beyond doubt, fear and anguish flows from our lips.

**Unison: O God, our Sovereign: how glorious is your name in all the earth.**

### **OPENING PRAYER** *(Prayers for Trinity Sunday: <http://www.pcusa.org/resource/prayers-trinity-sunday/>)*

Holy God, Three in One,  
you are our eternal hope,  
our companion in life,  
our liberating power.  
Lead us in your mission,  
baptizing and teaching  
in your blessed name,  
so that all may worship you  
to the end of the age. **Amen.**

### **HYMNS OF PRAISE**

- ❖ **Oh, criaturas del Señor EHP 20 / All Creatures of Our God and King GtG 15:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=sAdwR9m1eeo>
- ❖ **Señor, mi Dios, al contemplar los cielos EHP 12 / O Lord My God (How Great Thou Art) GtG 625:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=9tcHIU5OH0s>
- ❖ **¡Santo! ¡Santo! ¡Santo! EHP 24 / Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty GtG 1:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=0DfpvK9XWsE&feature=related>
- ❖ **Dios de las aves EHP 25 / God of the Sparrow GtG 22:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=Mh3-XEHEoL4>
- ❖ **A Dios dad gracias EHP 192 / All Glory be to God on High TPH 133:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=Bq1XEjq82lo>
- ❖ **Santo Consolador EHP 54 / Breathe on Me, Breath of God GtG 286:** To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=r\\_HS3-PI-aY](https://www.youtube.com/watch?v=r_HS3-PI-aY)
- ❖ **Nombres sin fin EHP 13 / Bring many names GtG 760:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=7uAFtyNCOE0>
- ❖ **A nuestro Creador EHP 188 (To our Creator):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=aHy\\_ytOJq6w](https://www.youtube.com/watch?v=aHy_ytOJq6w)
- ❖ **Al despuntar en la loma el día EHP 3 (When the dawn is coming through the hills):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=L6awyvY9uQI>
- ❖ **Cantad y gracias dad EHP 288 / Rejoice, Ye Pure in Heart GtG 804:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=7ECsdYrn4DI>
- ❖ **Dispongo mi corazón (I have prepared my heart):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=PIbE8YJ8dNI>
- ❖ **Al estar ante ti (When I'm in your presence):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=V7k8NB8trao>

- ❖ **Eres Dios (You are God):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=sb5K0i3Wn5o&feature=related>
- ❖ **Santo, santo, santo (Holy, Holy, Holy):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=baMutpe7-mU>
- ❖ **Agnus Dei:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=caXHkHqPYlc>
- ❖ **Santo, santo, santo Dios Todopoderoso / Revelation Song:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=hzhFlrn4NHQ>
- ❖ **Cuan grande es Dios / How great is our God:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=ss8yJLMBecs>
- ❖ **Dios familia (God family):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=bBNi4mgrX\\_4](https://www.youtube.com/watch?v=bBNi4mgrX_4)
- ❖ **Tú eres Dios (You are God):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=gKpq9F8RXP4>
- ❖ **No hay palabras / Speechless:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=IgytICdJwxU>
- ❖ **Bendito seas tú / Blessed be your name:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=aLUeqGjASx4>
- ❖ **Indescribable Dios / Indescribable:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=JJfxXF2d-9U>
- ❖ **Majestuoso / Majestic:** To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=OEHNzIA\\_o4Y](https://www.youtube.com/watch?v=OEHNzIA_o4Y)
- ❖ **Glorificate / Glorify Thy Name:** To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=9OiLjpn\\_DNU](https://www.youtube.com/watch?v=9OiLjpn_DNU)

**CONFESSION** (*Ideas para elaborar una liturgia para la fiesta de Trinidad. Digno Rosin:*

<http://www.webselah.com/ideas-para-elaborar-una-liturgia-para-la-fiesta-de-trinidad>. Translation: MGV)

Leader: God the Father, whom we know through your Son, who created all that exists, whose mystery is beyond us and surrounds us, whose love surrounds us and looks for us.

***Unison: Have mercy on your people.***

Leader: Jesus, son of Mary, who was born in poverty and shared our lives and afflictions, Word of God, you took our flesh. Lamb of God who bore our sin. Victorious Christ who is our peace.

***Unison: Have mercy on your people.***

Leader: Spirit of God that puts order into chaos, Spirit of Truth that defeats all lies, Spirit of life, encouragement and support of your people, Holy Spirit, who gets near to our spirits, confirming that we are your sons and daughters.

***Unison: Have mercy on your people.***

## **PERSONAL CONFESSION**

**PARDON** (<http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html>)



Pastor: All authority in heaven and on earth has been given to Jesus Christ, and it is on the authority of Jesus Christ that the forgiveness of sins is declared to you and to all. Sisters and Brothers, our sins are forgiven; be at peace.

## —WORD—

### IDEAS FOR THE CHILDREN'S SERMON

- ❖ [http://www.sermons4kids.com/go\\_make\\_disciples.htm](http://www.sermons4kids.com/go_make_disciples.htm)
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/it\\_was\\_very\\_good.htm](http://www.sermons4kids.com/it_was_very_good.htm)
- ❖ <https://www.sermons4kids.com/delivering-invitation.html>
- ❖ [https://www.sermons4kids.com/global\\_warming.htm](https://www.sermons4kids.com/global_warming.htm)

### SUGGESTED SERMON EMPHASIS

- ❖ God creates the heavens and the earth in six days, and rests on the seventh.
- ❖ Praise to God for the beauty of creation, especially human beings.
- ❖ The letter closes with a final appeal for peace and love.
- ❖ Jesus commissions the disciples to make disciples of all nations.
- ❖ The Triune God creates the heavens and the earth
- ❖ What are human beings?
- ❖ What can we learn from the Trinity?
- ❖ The God of love and peace will be with you.
- ❖ Go and make disciples of all nations.
- ❖ I will be with you until the end of times.
- ❖ How majestic is your name in all the earth!

### PEOPLE'S PRAYER *(BCW p. 349)*

Father, we praise you; through your Word and Holy Spirit you created all things. You reveal your salvation in all the world by sending to us Jesus Christ, the Word made flesh. Through your Holy Spirit you give us a share in your life and love. Fill us with the vision of your glory, that we may always serve and praise you, Father, Son, and Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.

## —SENDING—

### OTHER SUGGESTED HYMNS

- ❖ **Sois la semilla EHP 322 / You are the Seed:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=A9zZlKeJXFo>
- ❖ **Dios envió a su Hijo EHP 150 / Because he lives:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=sVjm89xrkvq>
- ❖ **Pues si vivimos, para Él vivimos EHP 282 / When We are Living GtG 822:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=B4btZq06kj8>
- ❖ **En santa hermandad / United by God's love EHP 190:** To listen to the music, go to- <http://emanuelnb.org/component/content/article/34-about/about-emanuel/119-choir-selections>
- ❖ **Las flores y los pájaros EHP 291:** Could not find the music on the Internet.
- ❖ **Del más lejano oriente EHP 316 (From the farthest place in the east):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=D54ShjuHt7Q>
- ❖ **A este santo templo EHP 312 (To this holy temple):** Could not find the music on the Internet.

- ❖ **Trinidad excelsa, eterna EHP 191 (Exalted and eternal Trinity):** Could not find the music on the Internet.
- ❖ **En el principio el espíritu de Dios (In the beginning the Spirit of God):** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=BQahHfjpYPs>
- ❖ **Gloria trinitario (Trinitarian Glory):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=-OhznnWqAVY>
- ❖ **Amor de Dios / O Love Of God:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=65f5ViET7rQ>
- ❖ **Dile al mundo / Tell the World:** To listen to the music, go to- [https://www.youtube.com/watch?v=asDn2\\_ZKspM](https://www.youtube.com/watch?v=asDn2_ZKspM)

**COMMISION** (*Adapted from 2 Corinthians 13. The Message*)

Pastor: Be cheerful. Keep things in good repair. Keep your spirits up. Think in harmony. Be agreeable. Do all that, and the God of love and peace will be with you for sure.

**BLESSING.** (*Oración e invocación domingo de Trinidad. Gerardo Obermann: http://www.webselah.com/oracion-e-invocacion-domingo-de-trinidad Translation: MGV*)

Pastor: O God, send your light and your truth.  
 O Christ, pour out your grace on our souls.  
 Come Holy Spirit, renew and recreate our lives.  
 Our Father, give us your blessing.  
 Jesus Christ, give us the peace of your love.  
 Holy Spirit, give us hope and faith.

**NOTES:**

EHP= *El Himnario Presbiteriano*  
 GtG= *Glory to God*  
 TPH= *The Presbyterian Hymnal*  
 STF= *Sing the Faith*  
 BCW= *Book of Common Worship*  
 MGV= Marissa Galván Valle

*These liturgical helps are prepared by the Office of Resources and Relationship with Hispanic/Latina constituencies of the Presbyterian Mission Agency PC (USA).*

- ❖ *To find information about other Spanish language resources and to give an offering for the development of Spanish language resources, Fund: [E051214](#), you can go to [our webpage](#).*
- ❖ *To buy Christian education materials in Spanish, go to [pcusastore.com](#).*